

# La Vierge à la fontaine

Bretagne



À la clai-re fon - tai-ne, DOU-CE VIER-GE MA - RI - E



À la clai-re fon - tai-ne, Clai - re com-me le vin,



Clai - re com-me de vin. \_\_\_\_\_

À la claire fontaine,

DOUCE VIERGE MARIE

À la claire fontaine

Claire comme le vin,

Claire comme le vin.

Trois pigeons blancs se baignent,

DOUCE VIERGE MARIE

Trois pigeons blancs se baignent

Le soir et le matin,

Le soir et le matin.

La dame qui les soigne,

DOUCE VIERGE MARIE

La dame qui les soigne

N'est pas de ce pays,

N'est pas de ce pays.

On dit que c'est la mère,

DOUCE VIERGE MARIE

On dit que c'est la mère

D'otr' Seigneur Jésus-Christ,

D'otr' Seigneur Jésus-Christ.

# La Vierge à la fontaine

Bretagne

*c.f. (S)* À la clai - re fon - tai - ne, Dou - ce Vier - ge Ma -

(A,T,B) Dou - ce Vier - - ge Ma - ri - e,

ri - e, À la clai - re fon - tai - ne, Clai - re com - me le

Dou - ce Vier - ge Ma - ri - e,

vin, Clai - re com - me le vin.

Dou - ce Vier - ge Ma - ri - e.

harmonisation: Adolf Lohmann, 1973  
(1907 -1983)

## La Vierge à la fontaine

À la claire fontaine,  
Douce vierge Marie,  
À la claire fontaine,  
Claire comme le vin.

Beim klaren Brunnen,  
milde Jungfrau Maria,  
beim klaren Brunnen,  
klar wie der Wein.

Trois pigeons blancs  
se baignent,  
Douce vierge Marie,  
Trois pigeons blancs  
se baignent  
Le soir et le matin.

Drei weiße Tauben  
baden,  
milde Jungfrau Maria,  
drei weiße Tauben  
baden  
abends und morgens.

La dame qui les soigne  
Douce vierge Marie,  
La dame qui les soigne  
N'est pas de ce pays.

„Die Dame, die sie pflegt,  
milde Jungfrau Maria,  
die Dame, die sie pflegt,  
ist nicht aus diesem Land.

On dit que c'est la mère,  
Douce vierge Marie,  
On dit que c'est la mère  
D'notr' Seigneurvon  
Jésus-Christ.

Man sagt, sie sei die Mutter,  
milde Jungfrau Maria,  
man sagt, sie sei die Mutter  
unserem Herrn  
Jesus Christus.

MAE 060494